
1st Session, 52nd Legislature
New Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

10

1^{re} session, 52^e législature
Nouveau-Brunswick
41 Elizabeth II, 1992

BILL

SUPPLEMENTARY APPROPRIATIONS ACT
1991-92

PROJET DE LOI

LOI SUPPLÉMENTAIRE DE 1991-92
PORTANT AFFECTATION DE CRÉDITS

FACULTY OF
LAW LIBRARY
UNIVERSITY OF
NEW BRUNSWICK

1071 MAR 27

HON. ALLAN E. MAHER

L'HON. ALLAN E. MAHER

**Supplementary Appropriations Act
1991-92**

Her Majesty, by and with the advice and consent of the Legislative Assembly of New Brunswick, enacts as follows:

There may be paid out of the Consolidated Fund a sum not exceeding in the whole \$40,247,600 to be applied towards defraying the several charges and expenses of the public service, not otherwise provided for, from the first day of April, 1991 to the thirty-first day of March, 1992 as set forth in the Schedule following, and such sum shall be paid and applied only in accordance with the votes set forth in the Supplementary Estimates for the fiscal year ending March 31, 1992 upon which document the Schedule is based.

**Loi supplémentaire de 1991-92
portant affectation de crédits**

Sa Majesté, sur l'avis et du consentement de l'Assemblée législative du Nouveau-Brunswick, décrète:

Il peut être prélevé sur le Fonds consolidé une somme ne dépassant pas au total \$40,247,600 qui servira à subvenir, ainsi qu'il est énoncé à l'annexe, aux diverses charges et dépenses des services publics du 1^{er} avril 1991 au 31 mars 1992, auxquelles il n'est pas autrement pourvu; cette somme ne doit être payée et affectée qu'en conformité des crédits figurant au budget supplémentaire de l'année financière se terminant le 31 mars 1992, document sur lequel l'annexe est basée.

SCHEDULE**ORDINARY ACCOUNT**

Department of Advanced Education and Training	\$ 3,900,000
Department of Agriculture	643,000
Department of Income Assistance	26,000,000
Department of Labour	3,000,000
Legislative Assembly	930,000
Department of Natural Resources and Energy	(400,000)
Department of Transportation	6,000,000
Total Ordinary Account	\$40,073,000

LOANS AND ADVANCES

Department of Education	\$ 174,600
Total Loans and Advances	\$ 174,600

Grand Total - Supplementary
Estimates for the fiscal year
ending March 31, 1992, not
otherwise provided for \$40,247,600

ANNEXE**COMPTE ORDINAIRE**

Ministère de l'Enseignement supérieur et de la Formation	\$ 3,900,000
Ministère de l'Agriculture	643,000
Ministère de l'Aide au revenu	26,000,000
Ministère du Travail	3,000,000
Assemblée législative	930,000
Ministère des Ressources naturelles et de l'Énergie	(400,000)
Ministère des Transports	6,000,000
Total du compte ordinaire	\$40,073,000

PRÊTS ET AVANCES

Ministère de l'Éducation	\$ 174,600
Total des prêts et avances	\$ 174,600

Total général - Budget supplé-
mentaire de l'année financière
se terminant le 31 mars 1992
(charges et dépenses auxquelles il
n'est pas autrement pourvu) \$40,247,600